

# DREI BÜNDE FÜRS LEBEN

Projektskizze



GRAUBÜNDEN – FREISTAAT DER DREI BÜNDE  
GRISCHUN – STADI LIBER DA LAS TRAIS LIAS  
GRIGIONI – LIBERO STATO DELLE TRE LEGHE

# TRAIAS LIAS PER LA VITA

Skizza da project

# TRE LEGHE PER LA VITA

Schema del progetto



Kanton Graubünden  
Chantun Grischun  
Cantone dei Grigion

# INHALT

Projektskizze

## CUNTEGN

Skizza da project

## CONTENUTO

Schema del progetto

**Version August 2024** – Änderungen bleiben vorbehalten

**Versiun avust 2024** – Cun resalva da midadas

**Versione agosto 2024** – Soggetto a modifiche



Zusammenschluss der Drei Bünde	<b>4</b>	Uniun da las Trais Lias	<b>4</b>	Associazione delle Tre Leghe	<b>4</b>
Jubiläum	<b>6</b>	Giubileum	<b>6</b>	Giubileo	<b>6</b>
500-Jahr-Jubiläum	<b>8</b>	Giubileum da 500 onns	<b>8</b>	Giubileo dei 500 anni	<b>10</b>
Jubiläumsaktivitäten	<b>10</b>	Activitads da giubileum – Elements	<b>10</b>	Attività del Giubileo – Elementi	<b>10</b>
Bundstage		Dietas federalas da las Trais Lias		Diete generali delle Tre Leghe	
Eine lange Tradition	<b>12</b>	Ina lunga tradiziun	<b>12</b>	Una lunga tradizione	<b>12</b>
Interpretation 2024	<b>14</b>	Interpretaziun	<b>14</b>	Interpretazione 2024	<b>14</b>
Mögliches Programm	<b>16</b>	Programm pussaivel	<b>16</b>	Programma possibile	<b>16</b>
Aufgabenverteilung	<b>18</b>	Repartiziun da las incumbensas	<b>18</b>	Distribuzione dei compiti	<b>18</b>
Atlas	<b>20</b>	Atlas	<b>20</b>	Atlante	<b>20</b>
Edition des Bundsbriefes 1524 – Faksimile	<b>22</b>	Ediziun da la brev da federaziun 1524 – Facsimila	<b>22</b>	Edizione del patto federale 1524 – Facsimile	<b>22</b>
Poetry Slam Contest	<b>24</b>	Poetry Slam Contest	<b>24</b>	Poetry Slam Contest	<b>24</b>
Wanderausstellung	<b>26</b>	Exposiziun ambulanta	<b>26</b>	Mostra itinerante	<b>26</b>
Lehrmittel	<b>28</b>	Med d'instrucziun	<b>28</b>	Materiale didattico	<b>28</b>
Partnerveranstaltungen und Projekte	<b>30</b>	Occurrenzas da partenadi e projects	<b>30</b>	Partner-Manifestazioni e progetti	<b>30</b>
Kommunikation	<b>32</b>	Communicaziun	<b>32</b>	Comunicazione	<b>32</b>
Projektorganisation und Finanzen	<b>33</b>	Organisaziun dal project e finanzas	<b>33</b>	Organizzazione del progetto e finanze	<b>33</b>
Termine	<b>34</b>	Termins	<b>34</b>	Date	<b>34</b>
Kontakt	<b>36</b>	Contact	<b>36</b>	Contacto	<b>36</b>

# ZUSAMMENSCHLUSS DER DREI BÜNDE

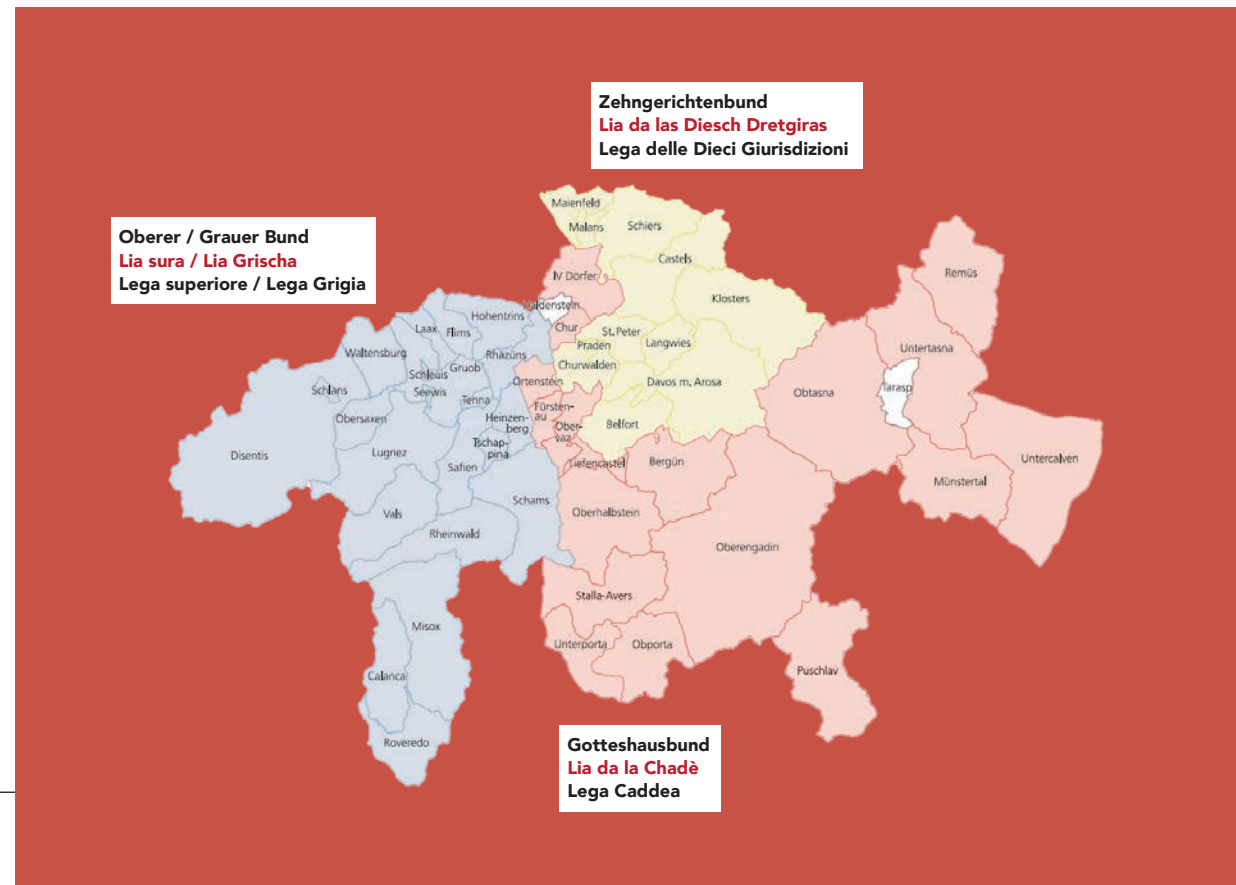
23. September 1524

# UNIUN DA LAS TRAIS LIAS

23 da settember 1524

# PATTO D'UNIONE DELLE TRE LEGHE

23 settembre 1524



## 500 Jahre Freistaat Drei Bünde

Vor einem halben Jahrtausend entstand mitten in Europa ein neues Staatsgebilde. Was damals passierte, war revolutionär – und wirkt sich bis heute auf das Leben aller Bündnerinnen und Bündner aus. Grund genug, genau hinzuschauen, nachzuforschen – und zu feiern. Herzlich willkommen zum Jubiläum «500 Jahre Freistaat der Drei Bünde»!

### Hintergrund

Das heutige Graubünden ist im späten Mittelalter ein komplexes Gebilde: Hier haben lokale Adlige, dort geistliche Herren das Sagen, oft kommt es zu Fehden und Kleinkriegen. Gegen diese Situation wächst Widerstand: Drei Bündnisse werden geschlossen, um Recht und Ordnung zu erlangen. 1524 schliessen sich diese drei Bünde zusammen – und bilden ab da einen Staat mit eigener Verfassung.

### Jubiläum

1524 wird da, wo heute Graubünden liegt, intensiv über Freiheit, Recht und Ordnung diskutiert. Genau das passiert auch ein halbes Jahrtausend später: Das Jubiläum «500 Jahre Freistaat der Drei Bünde» bietet Raum und Zeit für Diskussionen über Graubünden, seine Geschichte und Zukunft. Zudem ist das Jubiläum ein Volksfest mit vielen Veranstaltungen. Für alle und in allen Regionen.

## 500 onns Stadi liber da las Trais Lias

Avant in mez millenni è naschè in nov stadi, amez l'Europa. Quai ch'è capità da lez temp è stà revoluziunar – ed ha consequenzas fin oz per la vita da tut las Grischunas e da tut ils Grischuns. Motiv avunda da guardar precis, da retschertgar – e da far festa. Cordial bainvegni al giubileum «500 onns Stadi liber da las Trais Lias»!

### Context

Durant il temp medieval tardiv è il Grischun dad oz in sistem complex: qua cumondan nobels locals, là signurs spirituals, savens datti dispitas e pitschnas guerras. Cunter questa situaziun crescha resistenza: Trais Lias vegnan fundadas per stabilir dretg ed urden. L'onn 1524 s'uneschon questas trais Lias – e furman a partir da lura in stadi cun in'atgna constituziun.

### Giubileum

Là, nua ch'il Grischun è situà oz, vegn discutà il 1524 intensivamain davart la libertad, il dretg e l'urden. Precis quai capita er in mez millenni pli tard: Il giubileum «500 onns Stadi liber da las Trais Lias» dat spazi e temp per discussiuns davart il Grischun, sia istorgia e ses futur. Ultra da quai è il giubileum ina festa populara cun bleras occurrenzas. Per tuttas e tuts ed en tut las regiuns.

## 500 anni del Libero Stato delle Tre Leghe

Mezzo millennio fa, nel bel mezzo dell'Europa, è sorto un nuovo Stato. Ciò che accadde allora fu rivoluzionario – e ha ancora oggi un impatto sulla vita di tutti gli abitanti dei Grigioni. Un motivo sufficiente per dare un'occhiata più da vicino, per indagare – e per festeggiare. Benvenuti al giubileo «500 anni del Libero Stato delle Tre Leghe»!

### Contesto

Nel tardo Medioevo, gli attuali Grigioni sono un'entità complessa: qui dominano i nobili locali, là i signori ecclesiastici, e spesso scoppiano faide e piccole guerre. La resistenza a questa situazione cresce: si formano Tre Leghe per stabilire la legge e l'ordine. Nel 1524, queste tre leghe si uniscono – e, da quel momento, formano uno Stato con una propria costituzione.

### Giubileo

Nel 1524, dove oggi si trova il cantone dei Grigioni, si discute intensamente di libertà, legge e ordine. Questo è esattamente ciò che accade anche mezzo millennio più tardi: il giubileo «500 anni del Libero Stato delle Tre Leghe» offre spazio e tempo per discutere del cantone dei Grigioni, della sua storia e del suo futuro. Inoltre, il giubileo è una festa popolare con molte manifestazioni. Per tutti e in tutte le regioni.

# JUBILÄUM

Staat mit eigener Verfassung

# GIUBILEUM

In stadi cun in'atgna constituziun

# GIUBILEO

Uno stato con una propria costituzione



1365/1367

Gründung  
Gotteshausbund

Fundaziun da la  
Lia da la Chadè

Fondazione  
della Lega Caddea

1395

Gründung Obere /  
Graue Bund

Fundaziun da la Lia sura/  
Lia Grischa

Fondazione della Lega  
superiore/ Lega Grigia

1436

Gründung  
Zehngerichtebund

Fundaziun da la Lia  
da las Diesch Dretgiras

Fondazione della Lega  
delle Dieci Giurisdizioni

1524

Bundsbrief  
der Drei Bunde

Brev da federaziun  
da las Trais Lias

Patto federale  
delle Tre Leghe

1524/1526

Ilanzer Artikel

Il<sup>s</sup> Artitgels da Glion

Articoli di Ilanz

Das heutige Graubünden ist im späten Mittelalter ein komplexes Gebilde: Hier haben lokale Adlige, dort geistliche Herren das Sagen, oft kommt es zu Fehden und Kleinkriegen.

Gegen diese Situation wächst Widerstand: Drei Bündnisse werden geschlossen, um Recht und Ordnung zu erlangen.

**1524 schliessen sich diese drei Bünde zusammen – und bilden ab da einen Staat mit eigener Verfassung.**



Ausführliche Chronologie unter [500.gr.ch/jubilaem](https://500.gr.ch/jubilaem)

Durant il temp medieval tardiv è il Grischun dad oz in sistem cumplex: qua cumondan nobels locals, là signurs spirituals, savens datti dispitas e pitschnas guerras.

Cunter questa situaziun crescha resistenza: Trais Lias vegnan fundadas per stabilir dretg ed urden.

**L'onn 1524 s'uneschan questas trais lias – e furman a partir da lura in stadi cun in'atgna constituziun.**



Cronologia detagliada sut [500.gr.ch/rum/giubileum](https://500.gr.ch/rum/giubileum)

Nel tardo Medioevo, gli attuali Grigioni sono un'entità complessa: qui dominano i nobili locali, là i signori ecclesiastici, e spesso scoppiano faide e piccole guerre.

La resistenza a questa situazione cresce: si formano Tre Leghe per ristabilire la legge e l'ordine.

**Nel 1524, queste tre leghe si uniscono – e, da quel momento, formano uno Stato con una propria costituzione.**



Cronologia dettagliata su [500.gr.ch/it/giubileo](https://500.gr.ch/it/giubileo)

**1607–1648**

Bündner Wirren  
Scumbigls grischuns  
Torbidi grigionesi

**1799**

Eingliederung  
Helvetische Republik  
**Integraziun en la  
Republica Helvetica**  
Incorporazione nella  
Repubblica elvetica

**1803**

Eingliederung Kanton  
Graubünden  
**Integraziun  
dal chantun Grischun**  
Incorporazione nel  
Cantone dei Grigioni

**1854**

Revision  
Kantonsverfassung  
**Revisiun da la  
Constituziun chantunala**  
Revisione della  
Costituzione cantonale

**2004**

Neue Kantonsverfassung  
**Nova Constituziun  
chantunala**  
Nuova costituzione  
cantonale

**500 JAHRE**  
Jubiläum

**500 ONNS**  
Giubileum

**500 ANNI**  
Giubileo





**Das Jubiläum verfolgt unter anderem folgende Ziele (Auszug aus Detailkonzept):**

- Das Jubiläum ist möglichst im ganzen Jahr 2024 präsent und in den Kantons-sprachen umgesetzt;
- Die Aktivitäten stärken den «Bündnerstolz», indem möglichst viele Bündnerinnen und Bündner zu Beteiligten gemacht werden;
- Die Aktivitäten stärken das Miteinander und fördern die Identität sowie das Geschichtsbewusstsein in Graubünden;
- Die Aktivitäten würdigen den historischen Aspekt, thematisieren staatliches Handeln auf allen Ebenen und fördern das Verständnis dafür;
- Die Aktivitäten thematisieren verschiedene Aspekte von «Staatlichkeit».

**Il giubileum ha tranter auter las suandantas finamiras (extract dal concept da detagl):**

- Il giubileum è preschent tant sco pussaivel durant l'entir 2024 e vegn realisà en las linguas chantunals;
- Las activitads rinforzan la «luschezza grischuna» cun far participar tantas Grischunas e tants Grischuns sco pussaivel;
- Las activitads rinforzan la cuminanza e promovon l'identità e la schientscha istorica en il Grischun;
- Las activitads undreschan l'aspect istoric, tematiseschan l'agir dal stadi sin tut ils nivels e promovon la chapientscha per quai;
- Las activitads tematiseschan differents aspects da «statalità».

**Il Giubileo persegue, tra gli altri, i seguenti obiettivi (estratto del concetto dettagliato):**

- Se possibile, il giubileo è presente per tutto l'anno 2024 e viene realizzato nelle lingue cantonali;
- Le attività rafforzano l'«orgoglio grigionese» rendendo partecipi il maggior numero possibile di cittadine e cittadini grigionesi;
- Le attività rafforzano la coesione e promuovono l'identità e la coscienza storica nei Grigioni;
- Le azioni onorano l'aspetto storico, parlano dell'attività dello Stato a tutti i livelli e ne promuovono la comprensione;
- Le attività affrontano vari aspetti della «statalità».

# JUBILÄUMS- AKTIVITÄTEN

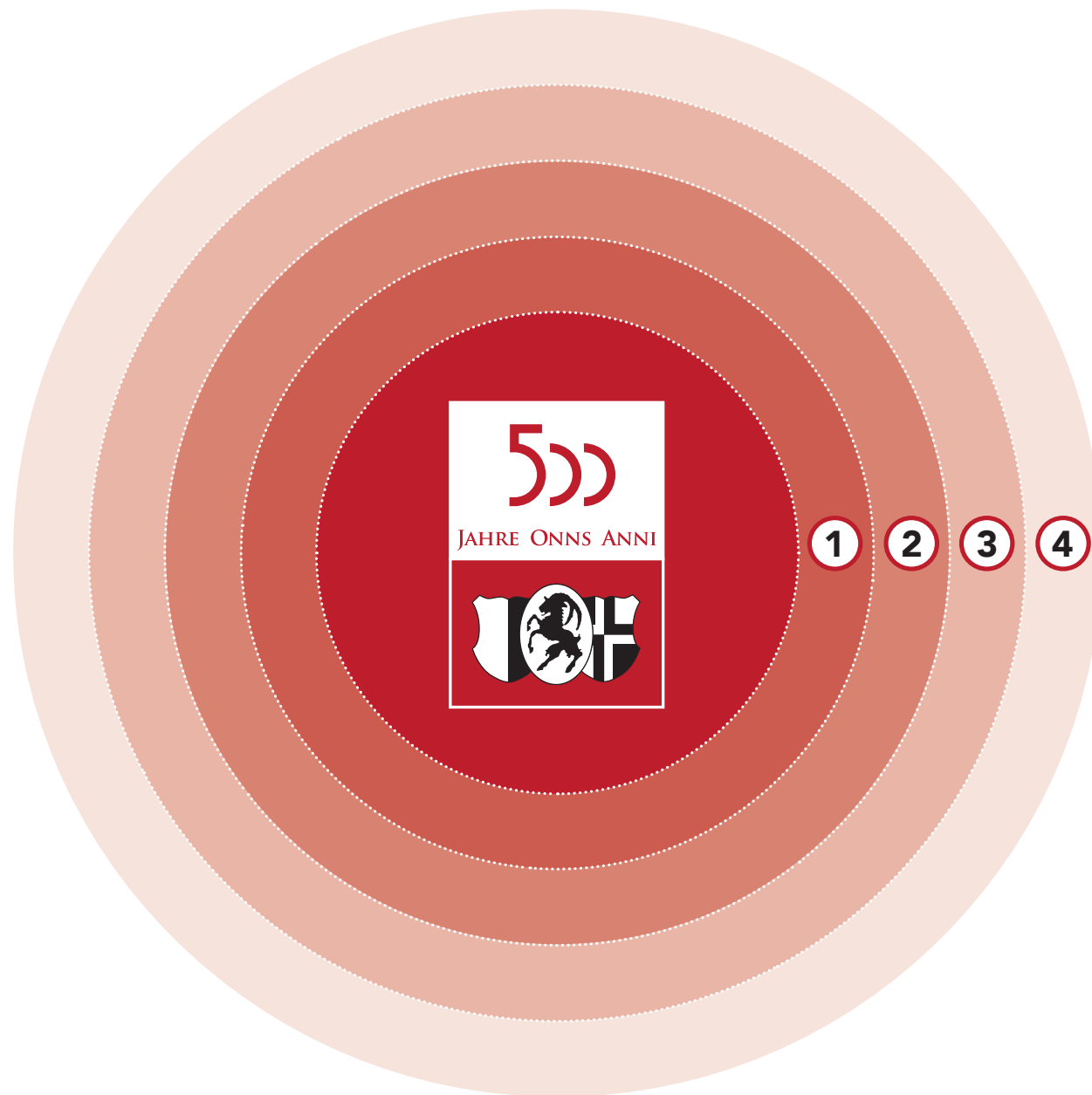
Elemente

# ACTIVITADS DA GIUBILEUM

Elements

# ATTIVITÀ DEL GIUBILEO

Elementi



«Drei Bünde fürs Leben» lautet das Motto für das Jubiläum «500 Jahre Freistaat der Drei Bünde».

Und lebendig wird es 2024 in ganz Graubünden: Volksfestähnliche Bundstage werden abgehalten, an Poetry Slam Contests setzen sich Jugendliche mit Graubünden und der Geschichte auseinander. Hinzu kommen jede Menge Veranstaltungen.

1

Bundstage

2

- Historischer Atlas zur Bündner Geschichte 1524–2024
- Faksimile – Edition des Bundsbriefes 1524
- Poetry Slam Contest
- Wanderausstellung
- Schulprojekt

3

Partner-Veranstaltungen und -Projekte

4

Kommunikation



[500.gr.ch/jubilaem](https://500.gr.ch/jubilaem)

«Trais Lias per la vita», quai è il motto per il giubileum «500 onn Stadi liber da las Trais Lias».

E viv daventi en tut il Grischun il 2024. «Dietas federalas» vegnan organisads sco festas popularas, a chaschun da poetry-slams s'occupeschan giuvenils cun il Grischun e cun l'istorgia. Ultra da quai datti ina massa dad occurrenz.

1

Dietas federalas da las Trais Lias

2

- Atlas da l'istorgia dal Grischun 1524–2024
- Facsimila – Ediziun da la brev da federaziun 1524
- Poetry Slam Contests
- Exposiziun ambulanta
- Project da scola

3

Occurrenz ed ils projects da partenadi

4

Communicaziun



[500.gr.ch/rum/giubileum](https://500.gr.ch/rum/giubileum)

«Tre Leghe per la vita» è il motto del giubileo «500 anni del Libero Stato delle Tre Leghe».

E nel 2024 questo motto prenderà vita in tutto il territorio grigionese: si terranno Diete generali delle Tre Leghe simili a feste popolari e la gioventù si confronterà con il cantone dei Grigioni e la sua storia in occasione dei Poetry Slam Contest. Inoltre, sono previste numerose manifestazioni.

1

Diete generali delle Tre Leghe

2

- Atlante relativo alla storia dei Grigioni 1524–2024
- Facsimile – Edizione del patto federale 1524
- Poetry Slam Contest
- Mostra itinerante
- Progetto scolastico

3

Manifestazioni e i progetti dei partner

4

Comunicazione



[500.gr.ch/it/giubileo](https://500.gr.ch/it/giubileo)

# BUNDSTAGE

Eine lange Tradition

# DIETAS FEDERALAS DA LAS TRAIS LIAS

Ina lunga tradiziun

# DIETE GENERALI DELLE TRE LEGHE

Una lunga tradizione



Politische Versammlungen haben in Graubünden eine uralte Tradition. Im Freistaat der Drei Bünde waren die Bundstage die wichtigsten Versammlungen – und bildeten die höchste politische Instanz.

Im Jubiläumsjahr 2024 lebt diese Tradition neu auf: An mehreren Orten werden Bundstage abgehalten – mit engagierten Diskussionen und fröhlicher Feststimmung.

In Anlehnung an die historischen Bundstage werden in ausgewählten Gemeinden Veranstaltungen durchgeführt, die gemeinsam mit den Institutionen auf Gemeindeebene estaltet werden.



[500.gr.ch/veranstaltungen](https://500.gr.ch/veranstaltungen)

Radunanzas politicas han ina tradiziun fitg veglia en il Grischun. En il Stadi liber da las Trais Lias era la Dieta federala da las Trais Lias la radunanza la pli impurtanta – ed era l’instanza politica la pli auta.

En l’onn da giubileum renascha questa tradiziun: en plirs lieus vegn organisada ina Dieta – cun discussiuns engaschadas e legra atmosfera da festa.

Sa basond sin las Dietas federalas istoricas vegnan organisadas occurrenzas en differentas vischnancas che vegnan svilupadas da cuminanza cun las instituziuns sin nivel communal.



[500.gr.ch/rum/occurrenzas](https://500.gr.ch/rum/occurrenzas)

Le assemblee politiche hanno un’antica tradizione nei Grigioni. Nel Libero Stato delle Tre Leghe, le Diete delle Leghe erano le assemblee più importanti – e costituivano la massima autorità politica.

Nell’anno del giubileo, il 2024, questa tradizione sarà ripresa: le Diete delle Leghe si terranno in diverse località – con discussioni impegnate e un’allegra atmosfera di festa.

Nello stile delle storiche Diete generali delle Tre Leghe, vengono organizzate manifestazioni in comuni selezionati, progettate insieme alle istituzioni a livello comunale.



[500.gr.ch/it/manifestazioni](https://500.gr.ch/it/manifestazioni)

## BUNDSTAGE

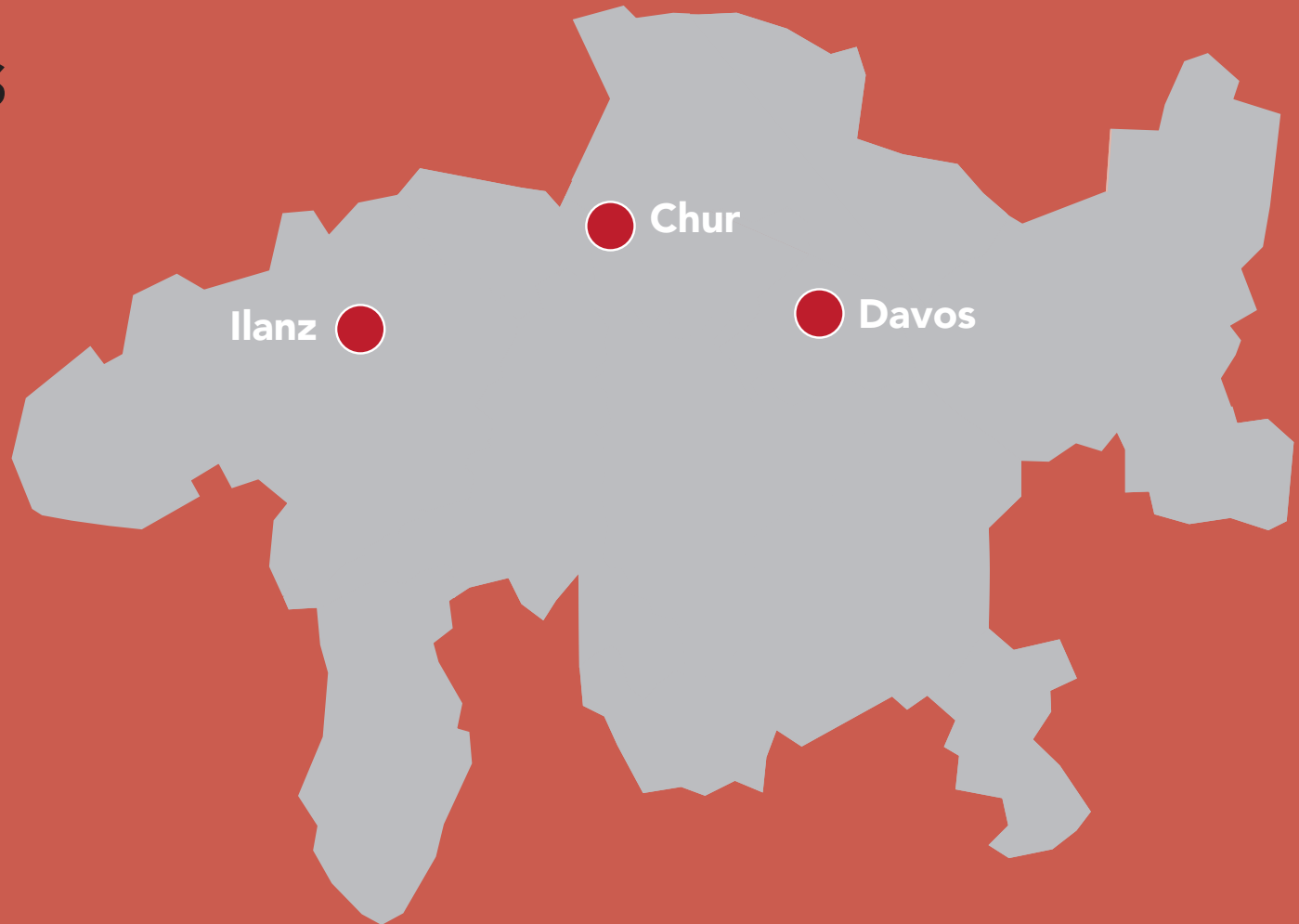
Interpretation 2024

## DIETAS FEDERALAS DA LAS TRAIS LIAS

Interpretaziun 2024

## DIETE GENERALI DELLE TRE LEGHE

Interpretazione 2024



**Chur, Davos** und **Ilanz** sind die Orte, an denen traditionell Bundstage abgehalten wurden.

**2024** kommen weitere Orte hinzu. Schon jetzt ist klar: Lebhaftige Debatten und Feste gibt es in allen Regionen Graubündens.

**Als Veranstaltungsinhalte eignen sich zum Beispiel folgende Themen:**

- Freiheit / Selbstbestimmung
- Souveränität
- Recht
- Sicherheit
- Glauben
- Solidarität und Teilhabe
- Grenzen
- Bündnisse
- Handel und Wandel
- Bevölkerung, Sprache
- Siedlung, Architektur, Naturgefahren
- Ressourcen, Land-, Alp- und Forstwirtschaft, Jagd und Fischerei,
- Wirtschaft, Handel, Gewerbe, Industrie, Tourismus, Handwerk
- Gesellschaft, Migration, Konfessionen
- Politik, Organisation, Partizipation, Konflikte
- Bildung, Wissen, Kultur, Sport

etc.

**Cuira, Tavau** e **Glion** èn ils lieus nua che las Dietas vegnivan salvadas tradiziunalmain.

Il 2024 vegnan vitiers novs lieus. Gia ussa èsi cler: debattas vivas e festas datti en tut las regiuns dal Grischun.

**Sco cuntegns per occurrenzas èn adattads per exempel ils suandants temas:**

- Libertad / autonomia
- Suveranità
- Dretg
- Segirezza
- Cardientscha
- Solidarità e participaziun
- Cunfins
- Allianzas
- Commerzi e midada
- Popolaziun, lingua
- Abitadi, architectura, privels natirals
- Resursas, agricultura, economia d'alp e forestala, chatscha e pestga, forza idraulica
- Economia, commerzi, mastergnanza, industria, turissem, artisanadi
- Societad, migraziun, confessiun
- Politica, organizaziun, participaziun, conflicts
- Furmaziun, savair, cultura, sport

euv.

**Coira, Davos** e **Ilanz** sono i luoghi in cui tradizionalmente si tenevano le Diete generali delle Tre Leghe.

Nel 2024 si aggiungeranno ulteriori località. E una cosa è tuttora chiara: in tutte le regioni dei Grigioni si terranno dibattiti animati e festeggiamenti.

**I seguenti argomenti, ad es., sono adatti come contenuto delle manifestazioni:**

- Libertà / Autodeterminazione
- Sovranità
- Legge
- Sicurezza
- Fede
- Solidarietà e partecipazione
- Confini
- Alleanze
- Commercio e trasformazione
- Popolazione, lingua
- Insediamento, architettura, pericoli naturali
- Risorse, agricultura, alpicoltura e selvicoltura, caccia e pesca, forze idriche
- Economia, attività commerciali, aziende, industria, turismo, artigianato
- Società, migrazione, confessioni
- Politica, organizzazione, coinvolgimento, conflitti
- Educazione, conoscenze, cultura, sport

ecc.

# BUNDSTAGE

Mögliches Programm

# DIETAS FEDERALA DA LAS TRAIS LIAS

Program pussaivel

# DIETE GENERALI DELLE TRE LEGHE

Programma possibile





**Die Bundstage sollen jeweils einheitlich gestaltet werden. Als Aufbau ist folgender, dreiteiliger Ansatz denkbar.**

**Teil 1:**

- Offizielle Begrüssung; durch Regierung, Gemeinde etc.
- Inputreferat; mit Bezug zu 500 Jahre Drei Bünde
- Podiumsdiskussion zum Thema

**Teil 2:**

- Programmbeitrag zum Thema; z. B. Konzert, Lesung, Theater etc.

**Teil 3:**

- z. B. eine Bundsversammlung; Beiträge mit historischem Bezug aus dem Gebiet der ehemaligen Gerichtsgemeinde
- z.B. eine Ausstellung; freie Präsentationen der Gemeinden, von kantonalen Dienststellen und regionalen oder lokalen Institutionen, Vereinen und weiteren Gruppierungen
- allfällige Einbindung der **Wanderausstellung Contests**
- allfällige Einbindung des **Poetry Slam Contests**
- weiteres Rahmenprogramm; z. B. Markt, Chilbi, Kulinarik etc.

**Las Dietas federalas duain mintgamai vegnir realisadas da maniera unitara. Sco structura è pussaivel in concept en trais parts.**

**Part 1:**

- Bainvegni uffizial; da la Regenza, vischnanca euv.
- In referat d'entrada; cun referenza a 500 onns Trais Lias
- Discussiun al podium davart il tema

**Part 2:**

- Contribuziun davart il tema; p.ex. concert, prelecziun, teater euv.

**Part 3:**

- p.ex. in Dieta federala: contribuziuns cun relaziun istorica da la regiun da l'anteriu cumin
- p.ex. in'exposiziun; preschentaziun libra da las vischnancas, dad uffizis chantunals e dad instituziuns regiunalas u localas, dad uniuns ed ulteriuras gruppaziuns
- eventuala integraziun **da l'exposiziun ambulanta**
- eventuala integraziun dal **Poetry Slam Contest**
- ulteriur program accumpagnant; p.ex. martgà, fiera, culinaria euv.

**Le Diete generali delle Tre Leghe dovrebbero essere concepite in modo uniforme. È ipotizzabile il seguente approccio in tre parti.**

**Parte 1:**

- Benvenuto ufficiale; da parte del Governo, del Comune ecc.
- Relazione introduttiva; con riferimento ai 500 anni delle Tre Leghe.
- Tavola rotonda sul tema

**Parte 2:**

- Contributo al programma sul tema; ad esempio, concerto, lettura, teatro ecc.

**Parte 3:**

- Ad es. una Dieta generale; contributi con riferimenti storici dall'area dell'ex comune giurisdizionale.
- Ad es. una mostra; presentazioni gratuite dei comuni, degli uffici cantonali e delle istituzioni regionali o locali, delle associazioni e di altri gruppi.
- Eventuale integrazione della **mostra itinerante**
- Eventuale integrazione del **concorso di poetry slam**
- Altro programma di contorno; ad es. mercato, fiera, eventi culinari ecc.

# BUNDSTAGE

Aufgabenverteilung

# DIETAS FEDERALA DA LAS TRAIS LIAS

Repartiziun da las incumbensas

# DIETE GENERALI DELLE TRE LEGHE

Distribuzione dei compiti



### **Die Rolle der Projektleitung**

#### **500 Jahre Freistaat der Drei Bünde**

- Koordination des gesamten kantonalen Projekts 500 Jahre Freistaat der Drei Bünde
- Koordination zwischen den Bundstagen
- Koordination und Vermittlung allfälliger Patronate
- Sicherstellung der Kommunikation im Zusammenhang mit dem Projekt 500 Jahre Freistaat der Drei Bünde
- Mitwirkung in den lokalen Organisationskomitees
- Allfällige Unterstützung des lokalen Organisationskomitees durch die Vermittlung von Ressourcen (Darbietungen Rahmenprogramm, historische Kompetenzen etc.)

etc.

### **Die Rolle der Austragungs-Gemeinde**

- Sicherstellung der organisatorischen und finanziellen Leitung für die lokale Durchführung des Bundstags
- Allfällige Koordination zwischen den lokalen Organisationen
- Sicherstellung der Kommunikation der Jubiläumsfeierlichkeiten 500 Jahre Freistaat der Drei Bünde über die gemeindeeigenen Kommunikationskanäle
- Sicherstellung der Sichtbarkeit des 500-Jahr-Jubiläums (Logo)

etc.

### **La rolla da la direcziun dal project**

#### **500 onns Stadi liber da las Trais Lias**

- Coordinar l'entir project chantunal 500 onns Stadi liber da las Trais Lias.
- Coordinar tranter las Dietas federalas.
- Coordinar ed intermediar eventuels patrunadis.
- Garantir la comunicaziun en connex cun il project 500 onns Stadi liber da las Trais Lias.
- Cooperar en comités d'organisaziun locals.
- Sustegnair eventualmain comités d'organisaziun locals cun intermediar resursas (producziuns en il program da rom, cumpetenzas istoricas euv.)

euv.

### **La rolla da la vischnanca-organisatura**

- Garantir la direcziun organisatorica e finanziaria per la realisaziun locala da la Dieta federala.
- Coordinar eventualmain tranter las organisaziuns localas.
- Garantir la comunicaziun da las festivitads da giubileum 500 onns Stadi liber da las Trais Lias cun ils chanals da comunicaziun usitads en la vischnanca.
- Garantir la visibilitad dal giubileum da 500 onns (Logo).

euv.

### **Il ruolo della direzione del progetto**

#### **500 anni del Libero Stato delle Tre Leghe**

- Coordinamento dell'intero progetto cantonale 500 anni del Libero Stato delle Tre Leghe.
- Coordinamento tra le Diete generali delle Tre Leghe.
- Coordinamento e mediazione di eventuali patrocinii.
- Assicurare la comunicazione in relazione al progetto 500 anni del Libero Stato delle Tre Leghe.
- Partecipazione ai comitati organizzativi locali.
- Sostenere il comitato organizzatore locale, se necessario, fornendo risorse (esibizioni programma di contorno, competenze storiche ecc.).

ecc.

### **Il ruolo del comune ospitante**

- Garantire la gestione organizzativa e finanziaria dell'attuazione locale della Dieta generale delle Tre Leghe.
- Eventuale coordinamento tra le organizzazioni locali.
- Garantire la comunicazione dei festeggiamenti per i 500 anni del Libero Stato delle Tre Leghe attraverso i canali di comunicazione comunali.
- Garantire la visibilità del giubileo (logo).

ecc.

## **ATLAS**

zur Geschichte Graubündens 1524–2024

## **ATLAS**

da l'istorgia da Grischun 1524–2024

## **ATLANTE**

relativo alla storia dei Grigioni 1524–2024



## Atlas

Graubünden hat nicht nur 150 Täler, 615 Seen und 937 Berggipfel, sondern auch eine facettenreiche Geschichte. Was hier in den letzten 500 Jahren geschehen ist, das zeigt nun der «Atlas zur Geschichte Graubündens 1524–2024» auf. Und dieser Atlas zeigt die Geschichte im wahrsten Sinn des Worts – in zahlreichen Karten, Grafiken und Bildern.

## Projekt

Wie funktionierte Politik im Freistaat der Drei Bünde? Wie sah die Natur vor 500 Jahren aus? Und wie lebte man überhaupt in den letzten fünf Jahrhunderten? Solche Fragen beantwortet der neue «Atlas zur Geschichte Graubündens 1524–2024» anhand zahlreicher Visualisierungen.

## Hintergrund

Der «Atlas zur Geschichte Graubündens 1524–2024» visualisiert 50 Themen in den Bereichen Bevölkerung, Umwelt, Wirtschaft, Politik und Kultur. Herausgegeben wird der digital und in Buchform in allen Kantons-sprachen erhältliche Atlas vom Institut für Kulturforschung Graubünden in enger Zusammenarbeit mit dem Staatsarchiv Graubünden.



[500.gr.ch/atlas](https://500.gr.ch/atlas)

## Atlas

Il Grischun n'ha betg mo 150 vals, 615 lais e 937 pizs, mabain era in'istorgia multifara cun bleras fassetas. Tge ch'è capità qua ils davos 500 onns, quai mussa l'«Atlas da l'istorgia grischuna 1524–2024». E quest atlas mussa l'istorgia en il vair senn dal pled – cun numerus maletgs, graficas e cartas.

## Project

Co funcziunava la politica en il Stadi liber da las Trais Lias? Co era la natira avant 500 onns? E co ha la glied vivì insumma durant ils davos tschintg tschientaners? Talas dumondas respunda il nov «Atlas da l'istorgia grischuna 1524–2024» cun numerusas illustraziuns.

## Context

L'«Atlas da l'istorgia grischuna 1524–2024» visualisescha 50 temas en ils secturs populaziun, ambient, economia, politica e cultura. El vegn edì en moda digitala ed en furma da cudesch, da retrair en tut las linguas chantunalas, da l'Institut grischun per la perscrutaziun da la cultura en stretga collavuraziun cun l'Archiv dal stadi dal chantun Grischun.



[500.gr.ch/rum/atlas](https://500.gr.ch/rum/atlas)

## Atlante

Il cantone dei Grigioni non ha solo 150 valli, 615 laghi e 937 cime montuose, ma anche una storia ricca di sfaccettature. Ciò che è accaduto qui negli ultimi 500 anni viene ora rappresentato nell'«Atlante relativo alla storia dei Grigioni 1524–2024». E questo atlante mostra la storia nel vero senso della parola – con numerose mappe, grafici e immagini.

## Progetto

Come funzionava la politica nel Libero Stato delle Tre Leghe? Com'era la natura 500 anni fa? E come vivevano le persone negli ultimi cinque secoli? Il nuovo «Atlante relativo alla storia dei Grigioni 1524–2024» risponde a queste domande con l'aiuto di numerose illustrazioni.

## Contesto

L'«Atlante relativo alla storia dei Grigioni 1524–2024» visualizza 50 temi nei settori della popolazione, dell'ambiente, dell'economia, della politica e della cultura. L'atlante, disponibile in formato digitale e in forma di libro in tutte le lingue cantonali, è pubblicato dall'Istituto per la ricerca culturale nei Grigioni in stretta collaborazione con l'Archivio di Stato dei Grigioni.



[500.gr.ch/it/atlante](https://500.gr.ch/it/atlante)

# EDITION DES BUNDSBRIEFES 1524

## Faksimile

# EDIZIUN DA LA BREV DA FEDERAZIUN 1524

## Facsimila

# EDIZIONE DEL PATTO FEDERALE 1524

## Facsimile



**Der Bundsbrief von 1524 bildet den Ursprung des heutigen Kantons Graubünden.**

#### **Faksimile**

1524 schlossen sich der Graue Bund, der Gotteshausbund und der Zehngerichtebund zusammen. Die Vereinigung der Drei Bünde wurde mit einem Bundsbrief besiegelt. Dieses Dokument wird nun vom Staatsarchiv Graubünden originalgetreu reproduziert.

Begleitet wird die Edition von einer originalen und einer neusprachlichen Textwiedergabe sowie einem historischen Abriss.



[500.gr.ch/projekte](https://500.gr.ch/projekte)

**La brev da federaziun dal 1524 è l'origin dal chantun Grischun dad oz.**

#### **Brev da federaziun**

Il 1524 èn la Lia Grischa, la Lia da la Chadè e la Lia da las Diesch Dretgiras sa reunidas. La reuniun da las Trais Lias è vegnida sigillada en la brev da federaziun. Quest document vegn ussa reproducì conform a l'original da l'Archiv dal stadi dal chantun Grischun.

Accompagnada vegn questa ediziun d'ina reprodusiun originala dal text e d'ina versiun en lingua moderna sco era dad in cumpendi istoric.



[500.gr.ch/rum/projects](https://500.gr.ch/rum/projects)

**Il Patto federale del 1524 è all'origine d ell'attuale Cantone dei Grigioni.**

#### **Patto federale**

Nel 1524, la Lega Grigia, la Lega Caddea e la Lega delle Dieci Giurisdizioni si unirono. L'aggregazione delle Tre Leghe fu sigillata con un Patto federale. Questo documento viene ora fedelmente riprodotto dall'Archivio di Stato dei Grigioni.

L'edizione è accompagnata da una riproduzione del testo originale e in lingua moderna, nonché da un riassunto storico



[500.gr.ch/it/progetti](https://500.gr.ch/it/progetti)

**POETRY SLAM CONTEST**

**POETRY SLAM CONTEST**

**POETRY SLAM CONTEST**





### Poetry Slam Contest

Sprache lebt – erst recht in Graubünden, dem einzigen dreisprachigen Kanton der Schweiz.

Im Jubiläumsjahr 2024 verleihen Jugendliche der Geschichte und Gegenwart Graubündens nun eigene Worte – und zwar an mitreissenden Poetry Slam Contests.

### Workshops

Jugendliche erhalten 2024 in verschiedenen Schulen die Möglichkeit, sich in Workshops mit der Geschichte Graubündens und mit der Kunstform «Slam Poetry» auseinanderzusetzen. Sie werden von einem Profi gecoacht und können sich per Videos zu Contests anmelden.

### Contests

Nach den Workshops finden in allen Bündner Regionen erste Contests statt – natürlich öffentlich und nach geltenden Poetry-Slam-Regeln.

Die Gewinnerinnen und Gewinner werden zum grossen Finale im November 2024 eingeladen. Die Poetry-Slam-Werke werden zudem in einem Buch herausgegeben.



[500.gr.ch/poetry](https://500.gr.ch/poetry)

### Poetry Slam Contest

Lingua viva – pir da dretg en il Grischun, l'unic chantun triling da la Svizra.

Durant l'onn da giubileum 2024 dattan giuvenils agens pleds a l'istorgia ed al temp preschent dal Grischun – e quai a chaschun da Poetry Slam Contests captivants.

### Workshops

Il 2024 survegnan giuvenils la pussaivladad da s'occupar en differentas scolas cun l'istorgia grischuna e cun la furma d'art da «Slam Poetry». Els vegnan accompagnads d'in coach professional e pon s'annunziar per video a Contests.

### Contests

Suenter ils workshops han lieu emprims Contests en tut las regiuns dal Grischun – natiralmain publics e tenor las reglas vertentas dal Poetry Slam.

Las victuras ed ils victurs vegnan envidads al grond final il november 2024. Las ovras da Poetry Salm vegnan ultra da quai edidas en in cudesch.



[500.gr.ch/rum/poetry](https://500.gr.ch/rum/poetry)

### Poetry Slam Contest

La lingua è viva – tanto più nei Grigioni, l'unico cantone trilingue della Svizzera.

Nell'anno del giubileo, il 2024, i giovani danno voce al passato e al presente dei Grigioni, – in occasione di entusiasmanti gare di poetry slam.

### Workshop

Nel 2024, i giovani avranno l'opportunità di confrontarsi con la storia dei Grigioni e con la forma d'arte della «slam poetry» nel corso di workshop organizzati in varie scuole. I giovani sono guidati da un professionista e possono iscriversi alle gare tramite video.

### Contest

Dopo i workshop, in tutte le regioni grigionesi si svolgeranno le prime gare, ovviamente in forma pubblica e secondo le regole del poetry slam.

Le vincitrici e i vincitori saranno invitati alla grande finale nel novembre 2024. Le opere del poetry slam saranno inoltre pubblicate in un libro.



[500.gr.ch/it/poetry](https://500.gr.ch/it/poetry)

**WANDERAUSSTELLUNG**  
Nächster Halt: Geschichte!

**EXPOSIZIUN AMBULANTA**  
Proxima fermada: Istorgia!

**MOSTRA ITINERANTE**  
Prossima fermata: la storia!



## Wanderausstellung

Nächster Halt: Geschichte! Im Jubiläumsjahr 2024 tourt ein mobiles Museum durch Graubünden. Dieses informiert über die faszinierende Geschichte des Freistaats – und reichert zugleich die Bündner Geschichte mit Porträts von Menschen von heute an.

Die Gesichter und Geschichten treten vor Ort und interaktiv in Erscheinung.

## Mobiles Museum

Die Wanderausstellung wird als mobiles Museum konzipiert. Dieses gastiert in allen Regionen Graubündens und zeigt auf, was das Jahr 1524 für Graubünden bedeutet, und wer sich heute um die Kulturgüter Graubündens kümmert. Hinzu kommen bei jedem Halt neue Gegenstände und persönliche Erzählungen verschiedener Menschen von heute.

## Persönliche Geschichten

Wer eine Anekdote oder eine spannende Geschichte zu erzählen hat, wird im mobilen Museum vor Ort interviewt. So entsteht ortsübergreifend ein kollektives, audiovisuelles Gedächtnis, das die eigentliche Geschichte Graubündens durch persönliche Erzählungen aus der Gegenwart bereichert.



[500.gr.ch/wanderausstellung](https://500.gr.ch/wanderausstellung)

## Exposiziun ambulanta

Proxima fermada: Istorgia! Durant l'onn da giubileum viagia in museum mobil tras il Grischun. Quel infurmescha davart istorgias fascinantas dal stadi liber – ed enritgescha al medem mument l'istorgia grischuna cun purtrets dad umans dad oz.

Las fatschas ed istorgias sa preschentan al lieu da maniera interactiva.

## Museum mobil

L'exposiziun ambulanta vegn concepida sco museum mobil. Quel sa ferma en mintga regiun dal Grischun e mussa la muntada da l'onn 1524 per il Grischun e tgi che s'occupa oz dals bains culturals dal Grischun. Tar mintga fermada dal museum vegnan vitiers nov objects ed istorgias personalas da differents umans dad oz.

## Istorgias personalas

Tgi che ha da raquintar in'anecdota u in'istorgia captivanta, vegn intervistà al lieu en il museum mobil. Uschia sa furma ina memoria collettiva, audiovisuala sur ils differents lieus ora che enritgescha la vaira istorgia grischuna cun raquints persunals dal temp preschent.



[500.gr.ch/rum/exposiziun](https://500.gr.ch/rum/exposiziun)

## Mostra itinerante

Proxima fermata: la storia! Nell'anno del giubileo, il 2024, un museo mobile farà il giro dei Grigioni. Esso informa sull'affascinante storia del Libero Stato – e allo stesso tempo arricchisce la storia dei Grigioni con ritratti di persone di oggi.

I volti e le storie appaiono direttamente sul posto e in modo interattivo,

## Museo mobile

La mostra itinerante è concepita come un museo mobile. Essa fa tappa in tutte le regioni grigionesi e mostra cosa significa l'anno 1524 per il cantone dei Grigioni e chi si prende cura oggi-giorno dei beni culturali dei Grigioni. Inoltre, ad ogni tappa vengono aggiunti nuovi oggetti e racconti personali di varie persone di oggi.

## Storie personali

Chiunque abbia un aneddoto o una storia emozionante da raccontare sarà intervistato nel museo mobile direttamente sul posto. In questo modo, si crea una memoria collettiva e audiovisiva attraverso i luoghi, che arricchisce la storia attuale dei Grigioni con racconti personali del presente.



[500.gr.ch/it/mostra](https://500.gr.ch/it/mostra)

## LEHRMITTEL

«EinBlick Graubünden»

## MED D'INSTRUCZIUN

«EinBlick Graubünden»

## MATERIALE DIDATTICO

«EinBlick Graubünden»



### **Lehrmittel**

Das Jubiläum «500 Jahre Freistaat der Drei Bünde» stärkt das Geschichtsbewusstsein in Graubünden – und zwar über das eigentliche Jubiläumsjahr hinaus.

Künftige Generationen profitieren von einem neuen Lernarrangement, das im neuen, digitalen und mehrsprachigen Lehrmittel: «EinBlick Graubünden» enthalten sein wird.



[500.gr.ch/projekte](https://500.gr.ch/projekte)

### **Med d'instrucziun**

Il giubileum «500 onns Stadi liber da las Trais Lias» rinforza la schientscha istorica en il Grischun – e quai surora l'onn da giubileum per propi.

Generaziuns futuras profitan d'in arranschament d'emprender en il nov med d'instrucziun digital e pluriling: «EinBlick Graubünden».



[500.gr.ch/rum/projects](https://500.gr.ch/rum/projects)

### **Materiale didattico**

Il giubileo «500 anni del Libero Stato delle Tre Leghe» rafforza la coscienza storica nei Grigioni, – al di là dell'anno del giubileo.

Le generazioni future beneficeranno di una nuova piattaforma didattica che farà parte del nuovo mezzo didattico digitale e plurilingue «EinBlick Graubünden».



[500.gr.ch/it/progetti](https://500.gr.ch/it/progetti)

# PARTNERVERANSTALTUNGEN

und Projekte

# OCCURRENZAS DA PARTENADI

e projects

# PARTNER-MANIFESTAZIONI

e progetti



### Partner-Veranstaltungen und -Projekte

Was passierte alles 1524, im Jahr der Gründung des Freistaats der Drei Bünde? Und was für Veranstaltungen finden ein halbes Jahrtausend später statt? Verkürzt lautet die Antwort: viel!

Willkommen zum Veranstaltungskalender. Dieser wird in den kommenden Wochen und Monaten laufend ausgebaut

### Synergien nutzen

Die Palette an Veranstaltungen, welche die Geschichte und Kultur Graubündens erlebbar machen, soll breit sein. Nebst den geplanten Jubiläumsaktivitäten können weitere Veranstaltungen und Projekte im Programm Platz finden und von den Synergien, der einheitlichen Kommunikation und der Kulturförderung profitieren.

Die Projektleitung ist offen für Ideen und bittet Gemeinden, Vereine und Institutionen, sich mit Vorschlägen zu melden.



[500.gr.ch/veranstaltungen](https://500.gr.ch/veranstaltungen)

### Occurrenzas e projects da partenadi

Tge è succedi tut il 1524, l'onn da la fundaziun dal Stadi liber da las Trais Lias? E tge occurrenzas han lieu in mez millenni pli tard? La resposta curta è: bler!

Bainvegni tar il chalender d'occurrenzas. Quel vegn cumplettà cuntinuadamain las proximas emnas ed ils proxims mais.

### Nizzegiar sinergias

La paletta dad occurrenzas che duai render vitala l'istorgia e la cultura dal Grischun duai esser vasta. Ultra da las activitads da giubileum planisadas pon ulteriuras occurrenzas e projects avoir lur piazza en il program e profitar da las sinergias, da la comunicaziun unitara e da la promoziun da cultura.

La direcziun dal project è averta per ideas e dat la pussaivladad a vischnancas, uniuns ed instituziuns da s'annunziar cun propostas.



[500.gr.ch/rum/occurrenzas](https://500.gr.ch/rum/occurrenzas)

### Manifestazioni e projects dei partner

Manifestazioni e projects dei partner Cosa accadde nel 1524, anno della fondazione del Libero Stato delle Tre Leghe? E che tipo di manifestazioni si stanno svolgendo mezzo millennio dopo? In breve, la risposta è: moltissimo!

Benvenuti al calendario delle manifestazioni. Questo verrà continuamente aggiornato nelle prossime settimane e mesi.

### Sfruttare le sinergie

La gamma di manifestazioni che fanno rivivere la storia e la cultura dei Grigioni deve essere ampia. Oltre alle attività previste per l'anniversario, altre manifestazioni e progetti possono essere inclusi nel programma e beneficiare di sinergie, comunicazione uniforme e promozione culturale.

La direzione del progetto è aperta alle idee e invita comuni, associazioni e istituzioni a presentare delle proposte.



[500.gr.ch/it/manifestazioni](https://500.gr.ch/it/manifestazioni)

**KOMMUNIKATION**  
in allen Kantonssprachen

**COMMUNICAZIUN**  
en tut las linguas chantunalas

**COMUNICAZIONE**  
in tutte le lingue cantonali

Konzeption, Umsetzung und Sicherstellung der projektübergreifenden Marketing- und Kommunikationsmassnahmen in allen Kantonssprachen.

La concepziun, la realisaziun e la garanzia da las mesiras da comunicaziun da marketing e da comunicaziun sur l'entir project en tut las linguas chantunalas.

Concezione, attuazione e garanzia delle misure di marketing e comunicazione trasversali al progetto in tutte le lingue cantonali.



500.gr.ch





# PROJEKTORGANISATION und Finanzen

## ORGANISAZIUN DAL PROJECT e finanzas

## ORGANIZZAZIONE DEL PROGETTO e finanze

Die Regierung des Kantons Graubünden hat für die Feierlichkeiten ein Budget mit einem Kostendach von zwei Millionen Franken genehmigt.

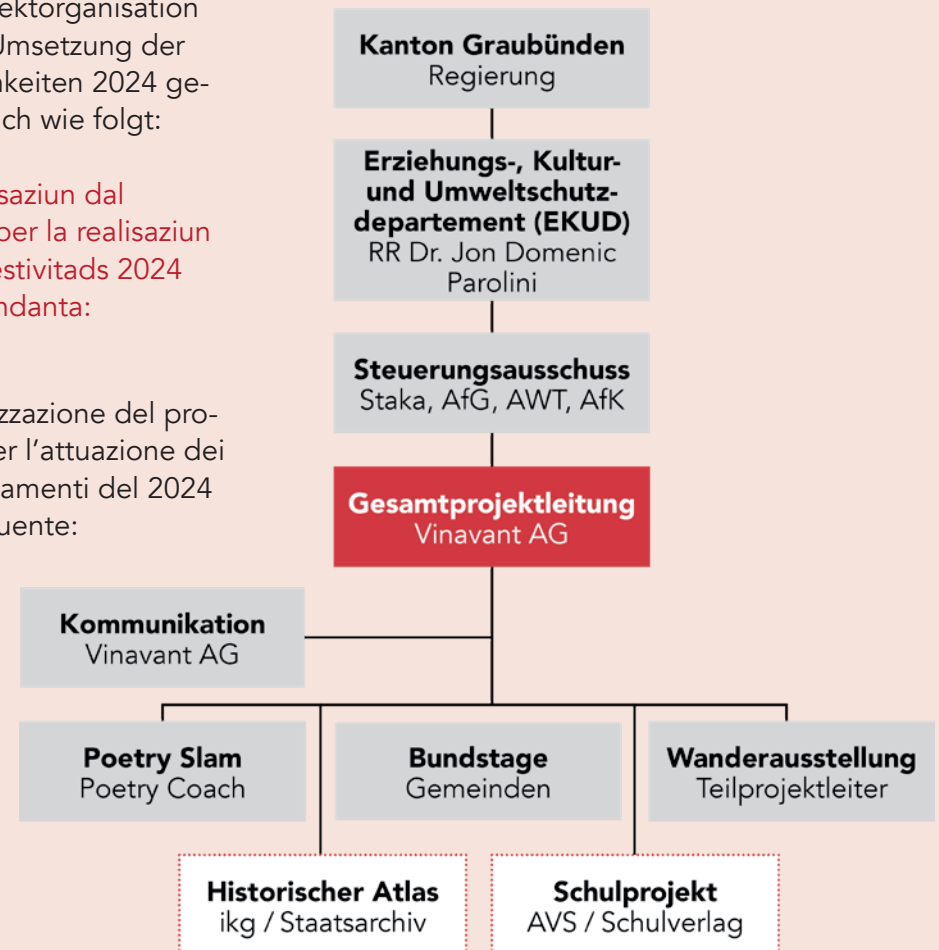
La Regenza dal chantun Grischun ha approvà in preventiv cun custs maximals da duas milliuns francs per las festivitads.

Il Governo del Cantone dei Grigioni ha approvato un budget per i festeggiamenti con un tetto di spesa di due milioni di franchi.

Die Projektorganisation für die Umsetzung der Feierlichkeiten 2024 gestaltet sich wie folgt:

L'organisaziun dal project per la realisaziun da las festivitads 2024 è la suandanta:

L'organizzazione del progetto per l'attuazione dei festeggiamenti del 2024 è la seguente:



# TERMINE

Der provisorische Zeitplan

## ILS TERMINS

L'urari provisoric

## LE DATE

Il calendario provvisorio:

### Juli | Fanadur | Luglio 2023

#### **bis Mitte Juli 2023**

Rückmeldungen der Bundsgemeinden betr. Mitwirkung

#### **Fin la fin da fanadur 2023**

Elavuraziun dal concept da detagli da Vinavant SA

#### **entro la fine di luglio 2023**

Sviluppo del concetto dettagliato da parte di Vinavant AG

#### **Enfin avust 2023**

Abschluss Detailkonzept / Kenntnisnahme durch Regierung

#### **bis August 2023**

Finizium dal concept da detagli / la Regenza prenda enconuschientscha

#### **entro agosto 2023**

Completamento del progetto dettagliato / Presa d'atto da parte del Governo

### August | Avust | Agosto 2023



**September 2023**

Konkretisierung und Umsetzung Massnahmen

**Settember 2023**

Concretisaziun e realisaziun da las mesiras

**Settembre 2023**

Concretizzazione e attuazione delle misure

**September | Settember | Settembre 2023**

**ab Herbst 2023**

Bekanntgabe des Jubiläumsprogramms

**a partir da l'atun 2023**

Communicaziun dal program da giubileum

**dall'autunno 2023**

Annuncio del programma per il giubileo

**ab Frühjahr 2024**

Kommunikation, Bewerbung Jubiläumsaktivitäten

**a partir da la primavaira 2024**

Communicaziun, candidatura activitads da giubileum

**dalla primavera 2024**

Comunicazione, promozione delle attività per il giubileo

**Frühjahr | Primavaira | Primavera 2024**

**ab Frühjahr 2024**

Auftakt Jubiläumsgaktivitäten

**a partir da la primavaira 2024**

Entschatta da las activitads da giubileum

**dalla primavera 2024**

Lancio delle attività per il giubileo

**Änderungen bleiben vorbehalten**  
**Cun resalva da midadas**  
**Soggetto a modifiche**

# KONTAKT CONTACT CONTATTO

vinavant»

MARKETING &  
KOMMUNIKATION

Vinavant AG  
Bahnhofstrasse 9  
7302 Landquart

**Daniel Camenisch, Gesamtprojektleiter**  
M 078 659 63 60  
camenisch@vinavant.ch

Bilder: Staatsarchiv Graubünden



500.gr.ch

